



Всемирная
организация здравоохранения

Рамочная конвенция ВОЗ
по борьбе против табака

Конференция Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ
по борьбе против табака

Третья сессия

Дурбан, Южная Африка, 17-22 ноября 2008 г.

Пункт 6.2 предварительной повестки дня

FCTC/COP/3/19
1 сентября 2008 г.

Промежуточный доклад об исполнении бюджета и плана работы на 2008-2009 гг.

Доклад Секретариата Конвенции

1. Промежуточный доклад об исполнении бюджета и плана работы на 2008-2009 гг. был запрошен Конференцией Сторон на ее второй сессии (решение FCTC/COP/2(11)). Данный доклад, подготовленный Секретариатом Конвенции, охватывает первые шесть месяцев выполнения плана работы (1 января - 30 июня 2008 г.). С целью соблюдения графика, установленного Конференцией для рабочих групп по Статьям 5.3, 9 и 10, 11, 12 и 13 Конвенции, в него также включена информация о работе, проделанной в конце 2007 г. в рамках плана работы и бюджета на 2008-2009 годы.
2. Обзор построен в соответствии со структурой бюджета, утвержденной Конференцией Сторон на ее второй сессии (решение FCTC/COP/2(11)). В соответствии с рекомендацией Конференции Сторон, была использована модель ВОЗ для составления среднесрочных докладов о результатах деятельности, предоставляемых государствам-членам.
3. Установлены три степени прогресса в решении задач и достижении целей: "достигнуто", "работа осуществляется в правильном направлении" и "требуются действия для преодоления рисков".

СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН (СТАТЬЯ 24.3(A))

Цели, которые необходимо достичь:

4. *Созыв третьей сессии Конференции Сторон:*

Работа осуществляется в должном направлении. В сотрудничестве с обслуживающими отделами ВОЗ и в консультации с Президиумом Секретариат Конвенции значительно продвинулся в приготовлениях. Подготовка документации идет по плану, и в мае 2008 г. Сторонам была направлена предварительная информация для содействия в проведении своевременной подготовки. В начале 2008 г. началось

осуществление мероприятий с правительством принимающей страны; было выбрано место проведения вещания, утвержденное в последующем Президиумом. Продолжается осуществление других мероприятий, которые, однако, могут потребовать дополнительных усилий, чтобы соблюсти график. Ход подготовительной работы обобщен в документе FCTC/COP/3/3.

СИСТЕМА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДУСМОТРЕННАЯ КОНВЕНЦИЕЙ, И ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ В ВЫПОЛНЕНИИ ДАННОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (СТАТЬЯ 24.3(В) И (С))

5. Деятельность в данной области включает сбор и анализ первоначальных (двухгодичных) докладов Сторон об осуществлении; пересмотр первого этапа применения схемы представления отчетности и подготовку его второго этапа; оказание поддержки Сторонам в подготовке и представлении докладов об осуществлении, и подготовку краткого анализа прогресса в осуществлении Конвенции на международном уровне.

Цели, которые необходимо достичь:

6. *Пересмотренная схема представления отчетности, в том числе вопросы Группы 2, представлены Конференции Сторон на ее третьей сессии (документ FCTC/COP/3/16)*

Достигнуто. В соответствии с запросом, Секретариат Конвенции подготовил пересмотренный формат вопросов Группы 1, который был утвержден Президиумом для временного использования, пока не будет принято окончательное решение на третьей сессии Конференции Сторон. Под руководством Бюро и в сотрудничестве с экспертами ВОЗ и другими международными экспертами Секретариат также подготовил предложение в отношении вопросов Группы 2, которое представлено на рассмотрение Конференции Сторон на ее третьей сессии.

7. *Оказание технической помощи 25 Сторонам в подготовке их докладов*

Работа осуществляется в правильном направлении. Поддерживались регулярные контакты со Сторонами, в том числе удовлетворялись запросы о представлении разъяснений, оказании помощи в отношении схемы представления данных, источников данных и связей с национальными механизмами мониторинга. По запросам также оказывалась помощь во время проведения отдельных совещаний. Совместно с региональными бюро ВОЗ ведется подготовка региональных семинаров на август-октябрь 2008 г., в которых примут участие более 50 Сторон. Одним из основных вопросов был вопрос об обязательствах Сторон в отношении представления данных, включая пересмотренную схему представления отчетности и уроки, усвоенные на международном уровне. Ожидается, что к концу 2009 г. число Сторон, получивших от Секретариата Конвенции помощь в этой области, намного превысит запланированный показатель. После проведения региональных семинаров Секретариат расширит оказание индивидуальной помощи Сторонам.

8. *Подготовка двух сводных докладов*

Деятельность Секретариата Конвенции осуществляется в правильном направлении, но требуются действия для преодоления внешних рисков. Подготовлен и представлен третьей сессии Конференции Сторон (документ FCTC/COP/3/14) сводный доклад за 2008 г. о ходе осуществления Конвенции в международном масштабе. С целью охвата максимального числа двухгодичных докладов, следующий ежегодный доклад будет подготовлен в последнем квартале 2009 г.; этот доклад будет представлен Конференции Сторон на ее четвертой сессии в 2010 году. Однако особую обеспокоенность вызывает тот факт, что относительно большое число Сторон, достигающее почти 50, еще не представили свои доклады и не обратились с просьбой об оказании им помощи в этом отношении.

ДОКЛАДЫ СЕКРЕТАРИАТА КОНВЕНЦИИ (СТАТЬЯ 24.3(D))

9. Деятельность в этой области включает подготовку и представление Секретариатом Конвенции доклада о его деятельности между второй и третьей сессиями Конференции Сторон, а также докладов рабочих групп и исследовательской группы, учрежденных Конференцией.

Цели, которые необходимо достичь:

10. *Доклад о деятельности Секретариата Конвенции*

Достигнуто. Как это предписывается (документ FCTC/COP/3/3), доклад Секретариата Конвенции о ходе работы после первой сессии Конференции Сторон был подготовлен и представлен за 60 дней до начала третьей сессии Конференции. Этот доклад охватывает ход осуществления Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака; деятельность по выполнению решений второй сессии Конференции; мероприятия, связанные с другими статьями Конвенции и решениями Конференции; координацию деятельности с межправительственными и другими организациями и подготовку к третьей сессии Конференции.

11. *Доклады о подготовке руководящих принципов в отношении Статей 5.3, 9 и 10, 11, 12 и 13, а также о работе исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака*

Достигнуто. Подготовлены и планируется своевременно представить доклады всех пяти рабочих групп по подготовке проекта руководящих принципов в отношении Статей 5.3, 11 и 13, а также информация о ходе работы в отношении Статей 9, 10 и 12¹. Как указано в решениях FCTC/COP/2(8) и FCTC/COP/2(14), Сторонам было предложено представить замечания по проекту руководящих принципов и докладам о ходе работы за шесть месяцев до начала третьей сессии Конференции. Успешно ведется работа над докладом исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам

¹ Документы FCTC/COP/3/5, FCTC/COP/3/6, FCTC/COP/3/7, FCTC/COP/3/8 и FCTC/COP/3/9.

выращиванию табака, начатая по результатам второго совещания этой группы, что позволит представить его Конференции вовремя¹.

КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С ДРУГИМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНАМИ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ (СТАТЬЯ 24.3(E) И (F))

12. Деятельность в данной области включает установление и расширение сотрудничества с соответствующими международными партнерами, оказание поддержки Сторонам в проведении оценки их потребностей и ресурсов, необходимых для осуществления деятельности, и оказание поддержки в работе Президиума Конференции Сторон.

Цели, которые необходимо достичь:

13. *Развертывание и осуществление процесса определения и налаживания сотрудничества с соответствующими органами и компетентными организациями и заключение по крайней мере трех соглашений о партнерстве*

Работа осуществляется в правильном направлении. Организованы сотрудничество и партнерства с несколькими межправительственными и неправительственными организациями, особенно в отношении подготовки к третьей сессии Конференции Сторон и деятельности Межправительственного органа по переговорам, рабочих групп по подготовке руководящих принципов и исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращивания табака. Была обсуждена и начата координация с несколькими другими международными организациями, и к концу 2009 г. мы рассчитываем заключить по крайней мере пять официальных соглашений о партнерстве. Деятельность в данной области подробно излагается в докладе о прогрессе, достигнутом после первой сессии Конференции (документ FCTC/COP/3/3).

14. *Совещания Президиума (в среднем, ежеквартальные) для решения вопросов, возникающих в период между сессиями*

Достигнуто в отношении 2008 г. и ведется работа в отношении 2009 года. Секретариат Конвенции оказал поддержку Президиуму Конференции Сторон, организовав три очных совещания в октябре 2007 г. и январе и апреле 2008 г., две видео- и аудиоконференции в мае и июле 2008 г., а также одно совещание в октябре 2008 года. Президиум принял решения в отношении предстоящих сессий Конференции и Межправительственного органа по переговорам, подготовки руководящих принципов рабочими группами, пересмотренной схемы представления отчетности для временного использования и других вопросов, связанных с работой Конференции. Последующие совещания Бюро будут запланированы после проведения третьей сессии Конференции. Деятельность в этой области подробно излагается в докладе о прогрессе, достигнутом после первой сессии Конференции (документ FCTC/COP/3/3).

¹ Документ FCTC/COP/3/11.

15. *Оказание помощи Сторонам в проведении оценки их потребностей и ресурсов, необходимых для осуществления деятельности (с целью оказания помощи по крайней мере 18 Сторонам)*

Требуются действия для преодоления рисков. Осуществление данного компонента началось недавно, поскольку потребовалось время для создания соответствующего потенциала в Секретариате Конвенции, а также поскольку первостепенное внимание уделялось деятельности с установленными строгими сроками осуществления, такой как созыв первой сессии Межправительственного органа по переговорам и подготовка нескольких проектов руководящих принципов к весне 2008 года. В настоящее время ведется работа, включающая обновление базы данных об имеющихся ресурсах на международном уровне и организацию совместно с региональными бюро ВОЗ региональных и субрегиональных семинаров в конце лета и начале осени 2008 года. К середине 2009 г. планируется оказать поддержку почти 20 Сторонам в проведении оценки их потребностей и доступности ресурсов на международном уровне, например посредством оказания помощи в подготовке проектов по конкретным вопросам договора после проведения групповых и двусторонних обзоров потенциальных ресурсов и механизмов оказания помощи в рамках региональных семинаров. Предварительный перечень Сторон, желающих заключить договоренности о двустороннем сотрудничестве и оказании помощи, будет подготовлен до начала третьей сессии Конференции Сторон. Однако препятствием является относительно небольшой бюджет для осуществления данной деятельности в рамках плана работы на 2008-2009 гг., поскольку могут быть охвачены не все заинтересованные Стороны. Секретариат Конвенции планирует провести значительную кампанию по мобилизации ресурсов сразу после третьей сессии Конференции Сторон и представить отчет о ее итогах в окончательном докладе об исполнении бюджета за 2008-2009 гг., который будет представлен Конференции Сторон на ее четвертой сессии.

РАЗРАБОТКА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ И ПРОТОКОЛОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (СТАТЬЯ 24.3 (G))

16. Данная область работы включает оказание поддержки в работе Межправительственного органа по переговорам и рабочих групп, а также исследовательской группы, учрежденных Конференцией Сторон. Она также включает оказание Сторонам технической помощи по конкретным вопросам договора.

Цели, которые необходимо достичь:

17. *Проведение совещаний рабочих групп по Статьям 5.3, 9 и 10, 11, 12 и 13 в соответствии с пожеланием Конференции Сторон*

Достигнуто. Секретариат Конвенции оказал всю необходимую помощь в организации совещаний пяти рабочих групп, учрежденных Конференцией Сторон по подготовке руководящих принципов. Все рабочие группы, как было запланировано, провели свои совещания; три группы (по Статьям 5.3, 11 и 13) подготовили проекты руководящих принципов, а две группы (по Статьям 9, 10 и 12) подготовили проекты

докладов о достигнутом прогрессе. Состав рабочих групп и описание проведенных совещаний содержатся в документе FCTC/COP/3/3.

18. *Совещание исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака*

Достигнуто. Второе совещание исследовательской группы было проведено 17-19 июня 2008 г. в г. Мехико. Группа рассмотрела национальный и международный опыт и фактические данные и подготовила доклад, охватывающий основы национальной политики по содействию альтернативному развитию и такие ключевые аспекты политики, как переход на другие сельскохозяйственные культуры и их рентабельность, альтернативные средства к существованию помимо перехода на другие сельскохозяйственные культуры, а также противодействие корпоративной практике, подрывающей развитие экономически жизнеспособных альтернатив выращиванию табака. Доклад данной исследовательской группы содержится в документе FCTC/COP/3/11, а дополнительная информация содержится в документе FCTC/COP/3/3.

19. *Оказание технической помощи Сторонам, например на субрегиональных и страновых семинарах, в осуществлении мер в рамках Конвенции, по которым установлены предельные сроки (с целью оказания помощи по крайней мере 15 странам)*

Работа осуществляется в правильном направлении. Совместно с региональными бюро ВОЗ были подготовлены пять региональных и субрегиональных семинаров, которые намечено провести с августа по октябрь 2008 года. Эти семинары призваны обеспечить информацию и оказать помощь в таких областях, включающих конкретные вопросы договора, по которым установлены крайние сроки исполнения, как обязательства Сторон по представлению отчетности, и вопросы, связанные со Статьей 11 (Упаковка и маркировка табачных изделий) и Статьей 13 (Реклама, стимулирование продажи и спонсорство табачных изделий). Всестороннюю помощь по этим вопросам планируется оказать 16-18 Сторонам. Подробности о проведении региональных совещаний, их результатах и аспектах двусторонней помощи Сторонам содержатся в документе FCTC/COP/3/12 и будут также включены в представление Секретариата Конвенции Конференции Сторон на ее третьей сессии.

20. *Заседания Межправительственного органа по переговорам в отношении протокола о незаконной торговле табачными изделиями*

Работа осуществляется в правильном направлении. Первая сессия Межправительственного органа по переговорам состоялась 11-16 февраля 2008 г. в Женеве. Секретариат Конвенции, как предлагалось Конференцией Сторон, обеспечил проведение всех организационных, технических и бюджетных мероприятий, связанных с первой сессии. В работе сессии приняли участие представители 132 Сторон, 20 государств, не являющихся Сторонами, три межправительственные организации и девять неправительственных организаций. Ведется подготовительная работа ко второй сессии, которая будет проведена в Женеве 20-25 октября 2008 г., и начато предварительное рассмотрение сроков и места проведения третьей сессии. Доклад о ходе работы Межправительственного органа по переговорам, который будет представлен третьей сессии Конференции Сторон, содержится в документе FCTC/COP/3/4.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1. Финансовое исполнение (в долл. США) за период 1 января - 30 июня 2008 г.

Утвержденный бюджет на 2008–2009 гг.	Имеющиеся средства				Расходы			Остаток
	Средства, перенесенные с периода 2006–2007 гг.	Добровольные начисленные взносы	Другие поступления	Всего	Осуществленные программы	Вспомогательные расходы по программе	Всего	
12 960 000 ¹	2 675 905 ²	1 311 383 ³	268	3 987 556	2 839 776	411 559	3 251 335	736 221

¹ Общий бюджет, утвержденный Конференцией Сторон, включающий Межправительственный орган по переговорам в соответствии с Приложением 2 решения FCTC/COP2(11).

² Фактические перенесенные средства по состоянию на 31 декабря 2007г. за вычетом 416 207 долл. США, что соответствует досрочному началу осуществления плана работы на 2008-2009 гг. в конце 2007 г. для соблюдения срока разработки руководящих принципов рабочими группами, учрежденными Конференцией Сторон.

³ Включает выплату задолженности в размере 362 649 долл. США по добровольным начисленным взносам за 2006-2007гг.

Таблица 2. Распределение поступлений и расходов (в долл. США)

А. Поступления

Добровольные начисленные взносы

	Число Сторон	Стороны, которые произвели полную/или частичную выплату	Стороны, которые не произвели выплат	Общая сумма добровольных начисленных взносов	Общая сумма внесенных добровольных начисленных взносов	Общая сумма невыплаченных добровольных начисленных взносов
После времени проведения COP2 ⁴	146	19/5	122	8 010 000	948 734	7 061 266
После проведения Сторонами COP2	7	0/0	7	3 398	0	3 398
Всего	153	19/5	129	8 013 398	948 734	7 064 664

Добавление: Задолженности по добровольным начисленным взносам за 2006-2007 гг., поступившая в 2008 г.

Прочие поступления

Всего

362 649

268

1 311 651

⁴ COP2 - Вторая сессия Конференции Сторон

В. Расходы

На осуществление деятельности

Оклады

Вспомогательные расходы по программе

Итого

2 066 107

773 669

411 559

3 251 335

= = =